

# Діло

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шлян. 113.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полудням.  
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічно 18-00 „  
Піврічно 27-00 „  
Річно 53-00 „  
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар  
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.,  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 100 лей, Бос-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.—  
Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

**ВЕРНУЛА З ПАРИЖА,**  
ПРИВЕЗЛА МОДЕЛІ  
**М. ВОЛЯНСЬКА**  
Робітня сукон і жіночих костюмів  
Львів, Собіського 12. 232 3-5 Тел. 17-04.

**Центральний Кооперативний Банк**  
„Краєвий Союз Кредитовий“  
у Львові, Ринок ч. 10 (ч. телефону: 433. — Конто  
Почтової Шляху ч. 143.467).  
як Центральна Каса українських кооператив  
приймає вкладні ощадності, забезпечує їх у  
твердій валюті та поміщує у наших коопера-  
тивах, щоб підняти господарський розвій укра-  
їнського народу.  
2397 6-10

**Збіжжа й пашу,**  
дорібок Вашої щорічної праці забезпечуй-  
те від огню лише в  
**Т-ві Взаїмних Обезпечень „Двістер“**  
у Львові, вул. Руска ч. 20.

## Приготування до погрому.

Львів, 22. серпня 1930.

Систематична протилукарська кампанія всієї польської преси у Львові (за винятком хіба одного „Дзєнніка Лівовського“) — починає видавати плоди. Викликана безперервною божевільною даґією і цькуванням атмосфера починає виразно викрисітальюватися у формі погромницьких настроїв. Одночасно у самій польській пресі припинено друкування „теоретичних“ міркувань на тему влучності українських гімназій чи скавґінґу та доцільності політики національної асиміляції. Ці статті вже зробили своє. Вони були на-  
яє „артилерійською підготовкою“, яка мала по-  
слиати паніку у ворожих рядах та підбадьорити власні загони. Настала вже пора перейти до ата-  
ки! Й атака розпочалася. Серед польського сту-  
дентства у Львові (воно, відомо, є у величезній  
Мільйонності євдецьке) колюпортуються явно по-  
громницькі летючки. Одну з них маємо перед со-  
бою: вона адресована просто „Поляци!“ та підпи-  
сана анонімно „Комітетом обивательським“, а всі  
українські найповажніші культурно-освітні та  
господарські інституції названі осередками тер-  
рористично-саботажної роботи, які треба „знищи-  
ти“. Невідомо нам, чи та летючка була сконфіс-  
кована та чи відбулося віче, окликає погром-  
ницьким „Комітетом обивательським“. Але ось не  
тільки не сконфісковано, але навіть поміщено  
говетим друком у *ніеофіційному саніційному*  
(!) органі — „Дзєннік-у Лівовскі-м“ іншу — за-  
масковану у формі, однак також яскраво погром-  
ницьку у змісті — відозву „поватовой федерації  
польських авіонкув оборончух ойчизни ве Лівов-  
ве“. Славлючи у вступі лібералізм і толерантність  
польської національної політики, відозва запев-  
няє, що „особливо рускі народ у Выходней Мало-  
польске під польським правлінням розвивається  
у спосіб, про який навіть не міг мріяти за австрій-  
ські часи, свідчить про це постійний віріт укра-  
їнського (рускего) пісьльництва та суспільних і  
господарських національних українських органі-  
зацій“. Такі безлічні речі виписуються в обличчі  
факту влітківдування близько двох тисяч істну-  
ючих ще за австрійських часів українських на-  
родніх шкіл, скасування усяких підмог усім укра-  
їнським установам, які за австр. часів з тих під-  
мог користали („Просвіта“, Укр. Театр, „Сіль-  
ська Господар“ і і.), зачинення державного кре-  
диту господарським інституціям, зачинення у-  
країнцям доступу до посад в державних інститу-  
ціях, ліквідації Виділу Краєвого, і т. д. і т. д.! Пі-  
сля того слідує заява, що „нашим обовязком, як  
боронців ойчизни є „дромовити“; апель до уря-  
дових чинників, щоб вони вийли як найдалі  
відучих засобів, які мали би на меті радикальне  
вломання *террористичної акції українського гро-  
мадянства (сполеченства рускего)* (!!); апель до  
польського громадянства, щоб воно „організу-  
валося для успішного відбивання нападів“; вкін-  
ці святочне заперення, що львівська „федерація  
авіонкув оборончух ойчизни“ „доведе до успіш-  
ного кінця“ „боротьбу за права польського еле-  
менту на східних землях“... Мало того. Підготов-  
ча погромницька акція не обмежується лише до  
львівського ґрунту, але й обіймає і галицьку про-  
вінцію. „Газета Коломийська“ поміщує відозву  
„До братів русів“, в якій по братерськи нажеть-  
ся таку сердечну „дересторугу“: „дніи ще не ре-  
агуємо (!), вірючи, що заходи, яживані урядом,  
будуть достаточні. Але коли би ви (хто „ли“?! —  
прим. ред.) не вміли здобути на слова осуджен-  
ня, коли би коначність примусила нас — спокій-  
ня, пам'ятайте, що виву в тому випадку несо-  
те ви (хто „ли“?! — прим. ред.). Добре знаєте, що  
ми хочім не є слабі. Зуміємо найти спосіб регу-

лювання власних довгів, з тою ріжницею, що бу-  
демо платити з відсотками, і то лизварськими, —  
але це вже останній аргумент!“... Таке пишуть  
„брати“ з Коломиї. А „Лівовскі Курєр Потанні“  
в імені „братів“ із Перемишля поучує „Україн-  
ський Голос“: „...Коли на збивства і підпали УВО  
не відповідається, як треба, то дуже болізно над  
цим. Однак гадаємо, що *прийде належна відпо-  
відь. Щодо нас — довжні не будемо і не згідно з  
принципом „зуб за зуб“, але десять за одного!“*...  
Здається, що вистарчить тих кілька цитатів,  
щоби доказати, що наше твердження не є голо-  
словне: *Вдуть лані закляки до погромів україн-  
ських установ і йдуть уже організаційні пригото-  
вання до погромів.* Отримуємо про це інформації  
з різних сторін. Між іншим, одною з головних  
причин теперішнього погромницького „наступу“  
має бути „інтервєнум“ на терені Львова. Чуємо,  
що євдецькі кола рішили використати саме той

мент, коли і городський староста Кльод і воевода  
Голуховський є у стадії димісії та підходять ву-  
личне шумовиння до екоцесії. Чи має ці інфор-  
мації і поліція?!

Щодо нас, погромів спинити ми не в силі. За-  
значали вже давно, що знаємо, що „завінали об-  
рончух“ „Дзєнніка Лівовського“ та організації  
„млодих“ „Лівовського Курєра Потанного“ мають  
завжди силу і можливість улаждувати погроми  
українських установ, бити шибі, розбивати меб-  
лі, винити революційне масло „Маслоскоку“ в  
побивати надлених в установах українських уря-  
довців. Коли це має бути проєв „самооборони“  
проти акції УВО, коли це має бути „кара“ на у-  
країнське громадянство за істнування тайної,  
конспіративної і безконтрольної революційної ор-  
ганізації — то на це нема ради. Можемо лише  
ствердити факт, що дійсно погроми вносять собі  
щораз більший гурт прихильників, як засіб роз-  
вязки польсько-українського спору та паціфіка-  
ції і стабілізації відносин у Східній Галичині.  
(ік)

## Тому десять літ.

Спільна місія до Варшави. — Переговори. — На тиск на галицьку делегацію. — Декларація уряду  
У. Н. Р. і протест галицької делегації. — Зв'язки з польськими політиками. — Інтервенції. — За-  
ява Вол. Грабського. — Відїзд до Відня.

Цілий серпень і вересень 1919 р. яшли в Ка-  
м'яниці Подільським пересправи між обома уряда-  
ми про висилку дипломатичної місії до Варша-  
ви. Тодішній міністр закордонних справ У. Н. Р.  
Андрій Лівницький застував тактику згоди з дик-  
татором д-ром Петрушевичем, при чому він ста-  
рався переконати галицьких кермуючих політи-  
ків про необхідність порозуміння з Польщею за  
ціну відступлення їй галицької території по лінії  
Буг—Стрий. На тій платформі мала бути складе-  
на спільна місія. Догітні аргументи Андрія Лі-  
вницького не віднесли бажаного успіху, одначе  
проте погодженося на висилку спільної місії до  
Варшави, до якої з галичан увійшли д-р Антін  
Горбачевський, д-р Новаківський і я (як заступ-  
ник голови). Рішенням нашого Уряду і наших  
партійних управ вложено на нас завдання недо-  
пустити до якихнебудь шкідливих заяв дотично  
Галичини, а до того мали ми, увійшовши в кон-  
такт з польською владою, подбати про те, щоб об-  
лекшити несказано важке становище українсько-  
го населення в краю.

Негайно після приїзду місії до Варшави з  
кінцем вересня 1919 р. почалися живі перего-  
вори між Андрієм Лівницьким та його товаришами  
з одного боку і польським урядом з другого. На  
спільних засіданнях делегації про зміст тих кон-  
ференцій розказувало мало. Становище галиць-  
ких представників у делегації стало особливо  
трудне після переходу У. Г. А. до Денікіна. Од-  
наче положення в краю, як не менше хід згаданих  
переговорів з Польщею вимагали, щоб ми за-  
всюку ціну в місії залишилися, хоч деякі товари-  
ші Андрія Лівницького домагалися повного розриву  
з нами. Після деяких заперень з нашої сто-  
рони ми остаточно в місії залишилися.

Варшавський уряд — розуміється — вима-  
гав від У. Н. Р. згоди на приналежність Галичини  
до Польщі. Андрій Лівницький і тов. знова верну-  
ли до своєї ідеї поділу краю по лінії Буг—Стрий,  
тільки на те треба було ще згоди галицьких деле-  
гатів. Пам'ятаю точно і з подробицями, з яким на-  
тиском, а то й з якими погрозами щодо всяких  
так званих страшних конвенцій старалися не  
тільки у. н.-єрінські, а й дуже поважні галицькі  
політики від правих до лівих виключно перекона-  
ти мене про необхідність нашої згоди на такий  
поділ. Домагання Лівницького галицькі делегати

вкінці відмовили. Прийшов пам'ятний день 22  
грудня 1919 р., що приніс декларацію уряду Пе-  
тлюри про його *desinteressement* щодо Галичини.  
Галицькі відпоручники виступили негайно з де-  
легації і в три дні опісля явився я з д-ром Горба-  
чевським в польський міністерстві закордонних  
справ, щоб заложити протест проти Петлюрі-  
ського акту з 22. грудня. Приїзав нас директор ди-  
пломатичного департаменту Олександр Розан-  
нульський дошля і прикра розмова на тему, кого ми  
заступаємо і чи ми взагалі в праві вносити який-  
небудь протест. Кінєць-кінці ми наше писмо та-  
ки п. Олександром залишили.

До того часу навязав я чимало знайомств і  
зв'язків з членами польського уряду і провідника-  
ми польського союму, отже з міністром скарбу Бі-  
ліньським, прем'єром Скульським, тодішнім мініс-

## 30. VIII. в Бориславі ВЕЛИКІ ВЕЧЕРНИЦІ

287 Запрошення висилас Нар. Банк. 2-3

тром внутрішніх справ Войцеховським, послали  
Ратаєм, Домським, Дубановичем, Станіславом  
Грабським, Недзюлковським та іншими видими  
польськими політичними діячами. Мої розмови  
з ними повертались очевидно довкола українсько-  
польського питання в цілій його ширині. Та мово  
чи не найбільшою журою були: Домбе і Бутшони,  
Вієн'ч і Шипірно, а вкінці Тухоль. Не посту-  
паючись в нічому в наших основних домагань, я все  
таки старався переконати польських рішаючих  
політиків про потребу виводення наших полі-  
тичних в'язнів і полонених.

Після виступлення з петлюрівської делегації  
мої повноваження так якби покінчилися. Тому я  
поставив своє становище до розпорядимости  
львівських членів Української Національної Ра-  
ди. Вей вони (в засіданні взяв теж участь Ексн.  
Митрополит) рішили, що я повинен залишитись  
у Варшаві надалі і продовжати свою почату кам



роботу. Тим то я перш у Варшаву назад та був там до перших днів липня 1920 р.

Тамто, що між іншим своїми інтервенціями всім я виснажити відносини поділу краю на повідиства. Однак найтрудніше пішло діло з призовання наших молодечих цивільних комбатантів, що то було подавали кулі нашим стрільцям чи й самі стріляли, — та опісля полонених з Тухолі. Щодо перших, то в одній з розмов тодішній голо-ва польської держави марш. Пілсудський пора-див мені, щоб родичі власні індивідуально, в кожному випадку окрема вносили прошення про їх звільнення з в'язниці, бо в огляді на політичні відносини трудно було об'єкти ту справу одним актом. Так зроблено і молодих в'язнів випущено на волю. Щож до ув'язнених у Шинюрі й Тухолі, то ті табори асимілювано щойно після моєї одної дуже довгої розмови з архієпископом Тео-дором, тодішнім фактичним лідером соймо-лої правниці.

В другій половині червня просити я, щоб лівівська делегація Української Національної Ради звільнила мене з мого становища. Рада не погодилась з моїм прошенням. У перших днях липня тогож року був прийнятий тодішнім польським прем'єром Владиславом Грабським. Предметом розмови були події на польсько-більшовицьким фронті і положення в краю. Не буду переказувати її подробиць. Серед неї п. Грабський

сказав мені, що Польща за днів внаслідок де юре Литви і що в польських міждержавних політичних сферах пробивається шорох більшого переконання про потребу визнання Польщею галицької державності. Тільки — говорив він далі — я галичани жму отвореним питання Львова, а зрештою ми згодні були погодитись на галицьку державність. Про всю справу я бажав би переговорити з Вашим Урядом на еміграції. Чи могли Ви передати йому моє пропозиція? — спитав мене кінці тодішній польський прем'єр. Повернувшись до Львова, за три дні був я в дорозі до Відня, куди і так мене викликали.

Заява прем'єра Владислава Грабського знайшла свій владоджений вислів на конференції у Спаа, відбулій дня 10. липня 1920 р. Там Польща погодилась на східну свою границю по так званій лінії Керзона, себто на лінію граничну від Гродна. Бутом, через Томашів Любельський, Любачів, Хирів, Лютовиська до чехословацької границі. Згідно з рішенням тойж конференції політичне становище Східної Галичини мало бути означено окремою нарадою держав антанті, яка мала бути небагом скликана до Лондону, а на яку мали бути „теж запрошені“ представники Східної Галичини, щоб там представити свою справу.

Опісля прийшли на польсько-більшовицьким фронті відомі події з серпня 1920 р.

Д-р Стефан Витвицький.

## За Океаном.

Давні й нове серед українців в Америці.

Із самого початку нашої імміграції в Америці ми не тільки не вміли по англійськи говорити, але не вміли і не могли без бесіди працювати по фабриках. Тому всі наші перші іммігранти приїздили до пенсильванійських „майнів“ (копалень вугля). Там вони не тільки знаходили своїх земляків, але там працювали теж інші славянські народності, як словаки і поляки. А що найбільше славянського народу приходило туди з Угорщини, то американи всіх славян звали „гонзами“. В тих перших часах і нас інакше не називали і то говорили в потурдою. Це був перший наш початок.

По містах та по фабриках наші люди тоді майже не працювали, бо не вміли розмовитись. Аж як підлучились англійської мови, несміливо поодинокі почали покидати тяжку і небезпечну працю в майнах та переноситись до більших міст. Але це настало далеко пізніше.

М. СЕРЕДЧАК.

## По Лемківщині.

Повіт Ліско. — Бідні та багаті. — Пожежа. — Благодословенне містечко.

Знаю дещо бойка. Лемка з власної обсервації я не знав. І вибрався з початком літа в повіт Лемківщини. Повіт Ліско на границі між Бойківщиною і Лемківщиною. В його західних гірських селах вже почуєте „лем“. У Балигороді старші і старші жінки з гір говорять „лем“. Не маю це повіт: понад 150 громад. Населення до 90.000. Гроко-католиків зовсім виказати остання статистика: 65.000, а римо-католиків до 13.000. Деж їх подібеш, тих римо-католиків, коли їх ледво горсточка у чотирьох містечках Ліщини, а польських сіл ледви кілька і то невеличких? Але в статистиці є і ніщо не вдієш.

Справдішню столицю повіту не є Ліско. Воно віддалене від залізничної до 5 км., не є ні торговельним, ні культурним центром цілого повіту. Ні наші, ні польські повітові установи не годні як сайд вести з Ліско своїх агентів. Тільки жидівські ведуть. Жидів велика більшість у Ліску. Між гарним подом є красуні. Ліско до-ставляє „кал“-ів навіть і на Америку. Мушники більшістю хусити. В п'ятницю вечір та в суботу в кількох кімнатах такі крики, що аж риба в ставі графа Крісцького нервується. Хуситські прикраси, як пейси і бороди, мають пошану й плакаються тут пильно. Є хусити багаті. Бідніших багато більше. Усіх пізнати по питоному запахові, але від бідних запах гостріший.

Під крилами польської адміністрації якимось живуть усі. Голова тойж повітової адміністрації, староста, і саме староство, в найкращому будинку біля невеличких плян. Цей дім не є власністю уряду, а власністю звичайного собі п. Б... Великий, як на Ліско, дім. Більше їх в Ліску має п. Б... А все з торгівлі свинями. В Ліску та Балигороді мав і має п. Б... монополію цієї торгівлі. Осіню, минулого року, появилися на його ринку якісь другі купці. Того самого, ярмаркового дня прийшло до бійки в місті. Був заколот, як колись у Сорочині. Згинили п. Б... докладаючи ножами чудес. А наші селяни, проду-центи тої славної безріжки, яка дає п. Б... (він поляк) каменіші і впливи, такі звичайними ко-дами і дюжнями від возів „хрестиди“ тих во-

ровів, на яких їм вказували згинники безріг з Ліско.

І далі панує собі той новітній феодал у Ліщині. І буде ще довго панувати, бо все за ним. А найвірнішими його прихильниками наші селяни, бо одному зволна раз зі своєї спеціаль-ної ласки побільшити ціну купна середньої штуки на 5 зол., другому відбрав штку, хоч який тип не йшов тоді на ярмарку, декому позичив гріш на будучий повновартісний безріжний продукт. А скільки собі такий гуртівник моно-поліст відбирає потім за всякі „ласкавости“, про це наш продуцент не знає. Каже, що лиш „один Пан Біг це знає й рахує“.

У половині серпня (18-го), в п'ятницю вечо-ром, зявилася в Ліску в величній комплексі крамниць пожежа. Скоро згоріло усе. Родини купців, разом їх 22 сім'ї, стратили вартат пра-ці. Ой, яке було голосіння, які плачі! І коопе-ратива „Народний Дім“ потерпіла, бо її домів-ка згоріла, а при виношуванні товарів була згу-ба, розтрата, крадіжка, разом на поверх 4.000 зол. Великий це удар для кількох свідомих у-країнців у Ліску, а найбільший для п. Мартино-ка, емеритованого урядника скарбу, для якого кооператива була цілою життя. Найбільшою дитиною, для якої ніколи не жалів ні труду, ні боротьби з противниками, щоб тільки ще за життя довести кооперативу до самовистарчал-ности. Вже був недалеко мети, а тут, от тобі лихо!

Та не Ліско, а Устрики Долішні є осідком наших повітових установ. Освітній і коопе-ративний рух має тут централі. Місцева „Просві-та“, якої головою є хлібороб п. Микола Дорош, дуже діяльна. Майже кожного тижня є вистав-ка для широкої публіки, кожного місяця йде одна свіжа драма (були й оперетки) під енергійним провідом п. Ст. Чучкевича. Взагалі благосло-венне це містечко: Устрики Долішні. Згідли-вість, взаємна пошана тамошньої інтелігенції — доказують чудес. Чудом, між іншим, є місцева кооператива „Народний Дім“. Є вона деталіч-ною торгівлею і є гуртівником та організатором кооператив повіту. Скільки тих кооператив? — питаю. Інформують: 36. Скільки торгував Н. Дім минулого року? Кажуть: 310.000, в тім гурто-вого торгу 240.000. Якже в цій році кризі? По-кищо торги побільшилися. За шість місяців бу-ло 159.000 зол. Деякі недостачі відчуваються, але дотепер йшло ще гладко. Кооперативою

той в поділ читав на голос Службу Богу, а люди співали. До управи церкви все потрібно було цер-ковного братства, як це було у старому краю. З тих церковних братств почали творитися в часом при церквах обширніші гуртки, які де далі пере-мінялись на мініміні допомоготі товариства, а з них вирости допомоготі організації. При церкві почали творитися гори для церковного співу, а ті знову перетворювались в аматорські гори ци-вільні. При тих хорах в часом почали творитися й аматорські кружки, які стали улаштовувати амат-вистали.

До тих місцевостей, де заложено церкву, шо-раз то більше збиралось народу. Наш нарід поки-дав ті місцевості, де не було церкви, а йшов ту-ди, де була вже церква. А ще більше туди, де бу-ла і церква і священик. У цей спосіб парохій рос-ли, а з ними і народне життя, братства, хори й а-маторські кружки. А відтак почали наші люди братись й до бізнесів, бо громада росла і це по-платувало.

Спершу наші люди брались до „салунів“ (шинків-ресторанів), а відтак закладали „гросер-ні“ (крамниці з ріжними товарами), „бучерні“ (різні). Інших наших силеїв майже не було в ті часи.

Шкіл при церквах не будовано, як це робила поляки, чехи й інші народи, а то не тому, ніби наш нарід не хотів школи, але тому, що в ті перші часи нашої імміграції не було ще зовсім по про-ліях дітей. Наша перша імміграція не була постій-на, а переходова, варіюва, і складалася майже з самих мушників.

Наші перші люди кожний зароблений цент слали до краю. До Америки не брали із собою ані жінок ані дітей, а приїздили самі. А що часто на-шого чоловіка постигла або хвороба або янесь че-шаста в „майнах“, а він не мав гроша, бо все ви-силав до старого краю, тому між нашим народом зродилась думка перемістити церковні братства в допомоготі на принадом хоробилі. Стали до тих цер-ковних братств приймати всіх, хто хотів забезпе-читись на випадок хороби. Та опісля показалося, що і це було замало, бо як чоловік такий помер, то не було його за що поховати. Тому долучене до тих братств, крім допомоги на випадок хороби, також оплату на похороні.

Тому, що люди були самотні, то в правилах своїх братств поставили, щоб члени братства у випадку недуги опікувались тими братчиками, які були хорі. Але з часом показалося, що і це за-мало. Однак це сталося дещо пізніше, аж тоді, як наші люди почали поволі женитись. Тоді зро-дился думка заложити велике товариство з

кермує о. М. Миланчик (гр.-кат. парох у Моча-рах), а найбільше сірої, щоденної праці викладає в установу п. М. Негребецький.

Інформуюся в організатора кооператив при „Народному Домі“ про положення коопе-ратив в повіті. Каже, що дуже тяжко працюва-ти. Населення в більшості сіл неграмотне. Оди-ниць, вихованих на справжніх українських гро-мадян, почислав би в цілому повіті на пальцях. Ліщину не охоплював нічний та освітний рух, як це було на сході. Богато громад, і то під са-мими Устриками чи Ліском, досі без шкіл. Про далекі, гірські місцевини не згадувати. В таких Берегах, або в Устриках Горішніх панує тільки забобон та темрява. В кооперативах повіту нема кому вести книговодства. Нема кому нагадувати кооператив. Все мусить виконувати сам органі-затор.

Місцева інтелігенція рада би допомогти та в цю прикру пору зайнята своєю бідною. Всеж такі двоє отців дає найкращий приклад праці нал народом, а саме: о. Миланчик та о. Осип Кецун, адміністратор у Терці за Балигородом. — Разом торгували минулого року кооперативи Устрич-кого району кругло 600.000 зол. Сила вже є, та чи удержиться й на далі?

Устрики Долішні гарне містечко. Коли по-глянеш з гори на діл вечором, то виглядає, як якась кліматична місцевина Альп. Між горами у проваллі велика смуга електричного світла. У день не так велико романтичне. Нема каналізації. А жидівські хатчини коло хатчин. Все летиться перед хатку й стоїть воно зверху, поки не висо-не. Запах страшний. Тепер Устрики Долішні в упад-ку. Було їх бачити перед кількома літами, коли була повнодіальною дестиларія нафти фірма Фанто і ще величезний тартак? У суботу при виплаті багатого доколичних селян несли немаї зарібки домів, але ще більше миналось по ши-ках і шиночках. От-то раз були обороти! Від-трюх літ „Фанто“ перейшло на „Прем'єр“, а та фірма припинила всяку діяльність у дестилар-нях Устрик. Шурі граються по великих простор-ах фабричних будинків. І високи столи у ши-карів — обороти всіх купців зійшли на ніщо, так, що ніхто не радє навіть з десятиметрового (у квадрат) „парку“, який заложили у ринку. Тільки туга за минулим царіть між горами: Пі-тега, Громаджин, Королик, — де на низі розла-лися Устонки Долішні.

(Продовження буде)



# Позір! Купці, Промисловці і Ремісники Позір!

Вже вийшло 3 число „ДОБРОБУТУ“. Якщо ще не стали Ви передплатником, пишете негайно листівку до Адміністрації Ринок 10, Львів, а одержите ознакове число.

ОПЕРАТОР

2387 22-7

## Д-р Д. Сассовер

Львів, вул. Коллонтая ч. 7. Тел. 38-51

ХІРУРГІЧНІ НЕДУГИ.

ЛІЧЕННЯ ЖИЛЯКІВ.

Братство і нехай воно виплачує помертвості членом. Спершу було це не організоване товариство асекурації, а таке, що як член товариства помер, то кожний член його складав на помертвості одну долару. А з того повстала асекураційна організація з більшим числом братів і товариств, де місячно оплачувалось невеличку суму гроша і доставалось наперед означену суму по смерті.

Додати ще треба і фінансову сторону життя нашого народу. Не всі люди по „пейлі“ (виплаті) відсилали свої зароблені гроші до старого краю. Були й такі, що щадили гроші довгий час і його держали при собі, або десь у сховку. Але часто дуже пригодилося, що чоловік або загубив ті гроші, або йому їх украли. В ті часи люди не мали своїх домів; не мали родини. Жили десь, як це знали, „на борді“ в чужих людей, де була газдиня, а ні, то винаймали цілу хату і там спільно по 30 до 30 осіб жило посполу. Часто проворніший чоловік винаймав цілу хату і за якусь винагороду віднаймав її іншим на помешкання. Сам він тимчасово дома, а його „бордингери“ йшли до праці. В такій хаті наче в казармі не було ніяких меблів, а тільки стіл і стінки. На них люди спали і кожний мусів мати свою мишину й усе, що потрібне було до їди і пиття.

Щоби ж гроша при собі не держати, наші люди свій заощаджуваний гріш складали у сторники (кладення в криниці), а що тоді багато склепів мали жили і поляки та словаки, то в них наші люди складали гроші, часто без повсякни, а на слово. Бувало, що жиди, назбиравши кілька і більше тисяч гроша від наших людей, забирали все і відікали. Тому коли повстали церкви, а при них осіли священники, то наші люди почали свій заощаджений гріш складати на їх руки, бо це було вже далеко певніше, як давати його жидові чи іншому сторникові.

Але з часом і цього для зросту нашого життя показалося за мало і при товариствах чи церквах

почали творитись будівельно-позичкові товариства. Та як наше життя дальшою ходою йшло вперед, то зродилась у нашому народі думка піти ще дальше на полі фінансовому й отворити свій власний банк. Про це писалося по часописах від 10 або більше літ. Подавали на це всякі способи. Загал погодився, що нам не ялось йти до спілки з ніким, а закладати свій власний банк, який був би власністю українців і залишався в українських руках.

І без уваги на те, що може це деяким одиницям не подобається, без огляду на те, що деякі люди не мають відваги це отворто сказати, а тайно ведуть зловбу агітацію, Український Банк в Америці мусить бути і буде, бо це не примха одиниць, але конечний крок в розвитку нашого народнього життя. Так як першу будівельно-позичкову установу закладено в Шикаго і звідси ті інституції розійшлися по цілій Америці, таксамо і перший Український Державний Банк бере свій початок в Шикаго, а звідси розійдуться такі банки по цілій Америці. Хтось мусить дати початок.

Тож початок і цим разом дало Шикаго. Шикаго заложило перший Український Банк у себе, щоб допомогти нашому народові увійти в ряди доспілих народів. Ми не гірші від інших, та ми ще не наріз бизнесовий, але недавні ще хлібороби, тому ми лишилися позаду інших народів, а вже особливо на полі фінансовому. Нам не гроша бракує, а відваги до бизнесу і віри у свої сили.

До заснування Українського Державного Банку в Шикаго ваялися люди, які мають уже досвід на фінансовому полі, люди, які довели ними розпочате діло виключно між американцями до міліонового розвитку. Це дає заповуку, що і перший Український Державний Банк розвинеться рівно з іншими солідними американськими банками. Ті люди мають досвід для ведення бизнесу на американський спосіб, бо й у своєму бизнесі мусили запастись американським бизнесовим способом. Інакше не притягнули би були до себе американців. Таким чином Український Державний Банк має всі дані до доброго розвитку.

Д-р Володимир Сіменович,  
Шикаго, Іл.



11 2-3

## Черчіль про Індію.

АТЕ. Лондон. Черчіль, промовляючи на зібранні консерватистів, сказав, що завданням Англії є виховати мешканців Індії та афганців у таку політичну культуру, щоби Індуси у відповідній хвилині могли обняти владу в Індії. Під теперішню пору Індія не доспела навіть до автономії. Англія ніколи не погодиться, щоби Індія дістала тепер права Домінії, бо має досвід з єгипетської політики, що як тільки англійські війська покинули Єгипет, то там вибухла домашня війна.

## Розброєння.

„Союз Народів“ опублікував у своїй річній звітності статистику, з якої довідуємося, що в Європі і в європейських колоніях є 3.906.900 осіб під зброєю, а вержанні і вишколення цього війська коштує майже 24 мільярди річно (а польських золотих). На цілому світі є 6 і пів мільйонів озброєних воїнів активної служби, а кошти утримання цього війська виносять річно 35 мільярдів золотих. Сама Польща держить під зброєю 266.000 активного війська, радянський Союз 562.000 воїків, Італія 660.000, Франція з колоніями 596.000.

МИХАЙЛО ОСТРОВЕРХА.

## У просторах сонця та моря.

Корреджіо. — Риміні. — Памятки мистецтва. — Свобода на морі. — Данте.

У літню спеку покидаєте місто: воно осоружує, топить вас. Не маєте сили працювати в теплому повітрі бібліотечних саль.

Знайомі запросили вас над море до Риміні. Ідете. Попад зонтич задушною, льомбардською рівниною. Потім — праворуч зявляються горбки, ліворуч приваблива зелена рівнина. Прибуваєте до Парми. Кортить вас перервати подорож і піти в місто, оглянути хоч те, що тут для вас найцікавіше, найкраще. А саме: катедру й церкву Сан Джіованні, де в архитворні малярства несудокійного артиста Корреджіо. Цеж той артист, що жив у до-15 Леонарда, Мікельанджеля, Рафаеля; у тів до-16, коли артисти у своїх творах попадали під одини ти друшій вплив генія мистецтва.

Корреджіо студіював їх усіх, але заховався самостійним. У Леонарда він бачив інтелект, самонавільну психічного неспокон, філософію; у Мікельанджеля спонтанність, важку і притноблячу силу; у Рафаеля м'якість рисунка, грацію, ясний колір. І на тому всьому він створив свою буйну творчість. Є в нього мовчати, в яких він попереджує П. П. Рубенса. Своєю творчістю він став помостом передісленим італійського барока. Але в ньому першому зявляються й перші початки декаденції італійського малярства. Найбачущий розвиток його творчости можна побачити в цих двох атаданних церквах.

Та вам ніколи й ви з правдивим жалем їдете даліше. Вірите, що — як дуже захочете — ще побачите Парму й твори Корреджіо.

І далі праворуч горбки, ліворуч рівнина вігрі-ландована безкраєм виноградників, що з далеку розкинуті, мов ясно-зелена мережка. Так аж до моря, яке біля Риміні вириває мов розсміяна бла-кит.

Риміні старинне місто. Невеличке. Життя в ньому рухливе, італійське. Правда — це не в житті Міліно, де за поспіхом часто зникає усіх чудових італійців. Тут трамвай їздить, як у нашому Львові; а то й задержуються між зупинками, бо чорт там кивнув на кондуктора.

Оглядаєте важніші історичні пам'ятки міста. Першим, що цікавить вас, це „темпліо Мал'ястесін“, старий рід феодальної італійської шляхти, який перейшов у забувство в історію італійського життя з палким пером Данте: Паоло і Франческа да Риміні, яких Дант стрічає в пеклі літаючих, обнятих разом у грішному коханні — братову й півгара. Це їх Мавзолей. Стиль — готичний і романський. Тільки як приглянетесь, а то просто вслухаетесь у цей готик, то завважите, що він формувався — як усе на цьому побережжі — під впливом Візантії.

Є в цій церкві прецікаві плоскорізьби перед-ренесансової доби. Найцікавіше в цій церкві вид, син Полілла, мрійник наших романтичних дерев-ляних церковць, нахилившись наче в поганській святині римського світу: повага, краса, що примушує вас коритись і кохати.

Відсідь недалеко вузьенькими двома вуличками доходите до луку Августо. Два тисячі літ минає, а він, привагнувшись півніше зверху в чужі німецькі накріпосні зубці, стоїть у своїй маєстатичній повазі, нагадуючи момент, коли Август узав цю землю в посідання імперії. Горді римляни мали той зарозумілий та добрий зпичай, що свою силу й могутність зазначували по світу своїми імпозантними, масивної роботи монументами. Це зрозумів і Наполеон. Ще практичніше зрозумів це Муссоліні. І, поховлі, після війни все більше, починаємо розуміти й ми це, коли будуюмо пам'ятники.

Далі ще в цікавий міст Тиберія. Сюди спілять туристи, інженери — архітекти, щоб оглянути кременяни і граціозний спосіб важкої римської будови лунків.

Лук Августо й міст Тиберія імовірно побудував слашій архітект Вітрувій.

Є в півнокатека образи. Богата не скільністю, а якістю. Є образи школи Джіорджіоне. Є один образ Івана Белліні — Девотіоне — має супільним школи Мантенья. Христос має має супільну аскетичну поставу Белліні: леголи-ж іше маленькі, повнолітні, з аскетичною грацією молодого тіла, яке колірм достосозане до болю Христа — школи Мантенья.

Вашу увагу найбільше приковує прегарний образ св. Доменік — артиста передренесансової доби Доменіка Вігорді назв. Гірлянда 1451—1495 р. Безпосередня ширіть, простота...

Водой отсі найважніші пам'ятки треба оглянути.

А тепер на море, на пляжу. Тут зовсім інше зовсім модерне життя. Починаючи від Риміні, від головного осередку — Курсаль — до Річчіоне — Гранд'Отель — 11—12 км, гомонить людське життя в морем: ритм життя моря й людини спадається у цілощому сонці.

Між Риміні й Річчіоне є багато великих літніх літчих морських захвогів. Останній, світлоїтний весною й вже замешкалий, є фондация Б. Муссоліні.

Йдіть на пляжу в Річчіоне чи в Риміні, киньте оком: це дивно-чудове видовище гід ріжноколір. Вдятигть і ви купальні штаниці, щоби почувати себе близьким серед цієї веселі, безтурботної гармонії весняної снї. Усміхніться до однієї до другої, забалакайте, на третю зверніть: ніхто на вас за це не образиться, не задержується, кину не загне: вся турбота, смутки, вражливості потонули в безвістих моря.

Отся красуня, що приїхала вчора: зисона по-стать, гнучий, времезний стал, золотаста блондинка, а очі наче хвилі сапфірового моря... І навіть, як ви не в ще професійним аналем італійського малярства минулих віків, то бачучи таку пляжу, пещону сонцем піллів, вітразу маєте через очима Мадонни болоньської школи.

Отож — до двох днів ця болоньська красуня починає скидати шкуру: дупитися і зявечена, хай пробачить, облуплена нішлетися спеком.

Звідсідь, закунавшись у м'яких, теплих хвлях моря, їдете до Венеції. Як ви плячали це місто й покохали його тихомирну — в пих часах — красу, то мусите кожний раз, як находитесь близько нього, заїхати до нього.

По дорозі задержуєтесь у Равенні. Місто старіше, як Рим. Столиця романської провінції. Тихе. Ні трамвай, ні інших громадськосталі. Невеличке. Зате багате старини(сг) та й пам'ятками: паякрайми та найцікавішими в перших часах християнства.

Ось вам церква Сан Вітала: візантійський стиль у співбратній дружбі з музуганським. Додішли часті стін привагнелі в ріжноколірні скляні: мармур, алябастр, порфір. Гірщина часті — стели, бани, луки — це просто безцінне багатство мозаїки. Тут бачите мистецьку культу, у Візантії. Ті всі мужі та святі — в мозаїці — деначе ніколи



Спеціаліст жіночих недуг і анушерії

## Д-р Олександр Подолинський

Львів, пл. Більчевського ч. 10.

вихав, а вертає дня 3. вересня ц. р.

## Перед виборами в Німеччині.

Перед виборами в Німеччині. З Берліна сповіщають, що виготовлення виборчих листів вже закінчене. Німецькі націоналісти, народні консерватисти і крайова народна партія поставили кандидатами Гутенберга, Трепірануса, д-ра Шітца. Національні соціалісти висували кандидатуру Гебелса, Штрассера і д-ра Фріка. Народна партія висунула в останніх днях кандидатуру генерала фон Секта, який належить до співапраці з соціал-демократами. Трепіранус виголосив у Касселі передвиборчу промову, в якій говорив, що і новий парламент буде розв'язаний, якщо не утворить більшості.

## Арештування в Бесарабії.

З Чернівців сповіщають нас, що на днях у Бесарабії арештовано понад 100 осіб, яким закладають шпідіажу в користь СРСР і підтримку комуністичного руху. Між арештованими є багато українців національного табору. У в'язниці опинився теж директор бесарабського банку.

## Кого розстріляно?

З Москви пишуть, що за укривання двійкової монети там виконано присуди смертної кари на особах: Богданова, Симонова, Мягкова і Фролова. Інших обвинувачених в цій справі вивезено в концентраційні табори.

## Земельна реформа в Ч. С. Р.

Німецька преса сповіщає, що чехословацький уряд підписав угоду з князем Ліхтенштайном і німецьким лицарським орденом, згідно з якою 40.000 гектарів землі, власності цього князя, вартості півтора мільярда чеських корон переходить на власність держави, а держава має розparcelювати ті землі між чеських селян. Перед 4 роками розparcelювано 70.000 гектарів землі князя Ліхтенштайна. Тому, що маєтки Ліхтенштайна лежать у північній Чехії, де більшість нащадків є німецька, parcelляція цих земель між чеських селян зміцнить чеські елементи в тій частині ЧСР.

сміху не знали, не знали хоробливої ніжності. химерної грації: знали силу, ширість. Серед цих святих, серед цих творів доби людини незугарного, але спонтанічного блиску культури ви бачите пріклав панораму розвитку сучасного людства.

Роздумуйте, радієте, відпочивайте: тільки я не те служив навіть велике минуле.

Заходьте ще до інших церков, які зближені до себе своїм характером — старинністю.

Оглядаєте палату імператора Теодорика, а біля залізничної станції його гробовець. Тепер біля гробівця в молодий парк: стрункі туї рядками. На кожній табличка з виписаним іменем Італійського отримав, що вправ у світовій війні за батьківщину — всі громадяни Равенни. Приходять — як бачите — матері та сестри й підливають квіти, що ростуть довкола туї.

Та прагнете відвідати могилу того, що перший кинув клич за єдинення Італії, що жорстоко царював своєю батьківщиною за безладдя і що різко борювався обичаїв, моралі католицької релігії, що немилосердно жорстив у пекло розгнаних чи малодумних і бовдливих римських пап — могилу Данте. Він, як уважно прочитав його „Божеську Комедію“ був першим протестантом у католицькій церкві. Це той, що невинно з строго карав пеклом тих, що хотять бути в боротьбі за добро краєм безпартійними, ненавидить їх — часи боротьби Гвельфів і Гібеллінів. Він, що став натхненним до проповіді черв.-революціонера Саєваролі; до творчості Мікеланджело — „Сградного Суду“ у Сикстинській каплиці.

Врешті — перед могилою Данте. У порівнянні до величчя духа ця могила — гробовець дуже скромна. Романського стилю. Данте задовольнявся отакою непоказною останньою своєю домівкою. За сотні літ почорніла. У середині горить вічна лампочка. На головній стіні в білого алябастру плітюріаба: Данте читає свою „Комедію“. Хвилину задержується біля гробівця. Дивитесь кудись перед себе у сонцем розцалений простір, а перед очима переходять сцени з „Божеської Комедії“: жорстокості й страхіття пекла; покора, викидлення й переслідування чистилища; незрівнянна краса, блаженство, осяяність раю.

А сонце при заході зиркає вам у вічі...  
(Закінчення буде.)

## НОВИНКИ

— Телеф. 2-11. Піснова 22 „Власна Хата“  
Фотограф Лев Янушевич. 1345 95—7

— Робітня футер Юліана Глушевського  
перенесена на вул. Коперника 16. 2296 28-7

— Трагічна смерть українця в Ч. С. Р. В п'ятницю, 15. серпня в Воконіях коло Праги, автобус переїхав українця, абсолютного електро-технічного владілу Празької техніки Миколу Огибовського. Тяжко зраненого Огибовського перевезено до „Вішебене немоціне“, де він скінчив своє життя. Покійний був членом кількох українських організацій, приймав живу участь у громадському житті і до закінчення техніки мав усього ще пів року.

— З Українського Технічного Товариства у Львові. В середу, 18. 0. год. 18.30 в домі Товариства Львів, Ринок 10, П. відбудуться членські сходження, на яких тов. Монастирський Витовт виголосить реферат на тему „Справа оборони станових інтересів цивільних інженерів та присяжних землемірів“. З огляду на важність справи проситься про обов'язкову участь. — Виділа.

— Нашо тратиться гроші? „Робітник“ пише, що „дожикова шопка в Спалі“ коштувала майже пів мільона зол. Ця газета додає за „Даренієм Людовим“, що в Польщі вже витворилась окрема класа фаховців від улаштування різних парад, видовищ і маніфестацій і що тим фахівцям від національних шопок знаменито поводитись. Тими фаховцями є здебільша комісари Кас Хорих. На згадані шопки витрачається сотки тисяч, тоді, як голодні робітники скачуть з нуджі під колеса поїздів.

— Лікар живцем похоронений. Італійська преса сповіщає, що в Триєсті стався такий страшний випадок: там помер відомий молодий лікар, спеціаліст від шкірних і венеричних недуг д-р Осип Тудор. Помер він заразившись при лікуванні одного пацієнта. Заледви дві години після похоронів сторож цвинтаря почув, що у овському гробі д-ра Тудора щось наче глухо гримав і дудить. Хоч гроб розкопано дуже скоро, то коли отворено трумну, побачено лікаря переверненого, ціле його убрання було пріване на шматки, руки покривлені, уста поналічені зубами. Цей лікар очевидно був тільки в латарі і збудився в гробі, опісля помер знову зі страху і браку повітря.

— Репін не вмер. Недавно майже вся преса писала, що великий маляр Ілія Репін помер у Фінляндії наглою смертю. „Н. В. Журнал“ помістив навіть велику статтю з нагоди смерті автора відомої в нас картини „Козаки пишуть лист до султана“. Тому, що російська, емігрантська преса поставилась до цих вістей з резервою, ми також не хотіли про це покищо писати. І справді, сьогодні вся преса спростовує, що Ілія Репін не тільки що не вмер, а навпаки, почуває себе значно здоровішим як давно. Треба додати, що це вже третій раз в житті Репіна преса похоронила його, а один німецький лексікон помістив цього маляра у списі померлих мистців.

— Гість Союзу Народів. До Женєви приїхав Рабідранат Тагоре. Він буде запрошений взяти участь в урочистості відкриття осінньої сесії Союзу Народів.

— Не буде сухітників? В м. Осло відбувся конгрес лікарів спеціалістів від грудних недуг. Професор Кальмет виголосив реферат, якому доказував, що сучасний стан медицини дає запоручку, що туберкульоз в короткім часі буде поборена і перестане загрожувати людству. Головним способом проти туберкульозу конгрес визнав щиплення сировиці Кальметта-Керліна. У Фланції зашпелено тією сировицею 300.000 осіб безплатно. Конгрес звернувся до урядів різних держав з проханням скріпити акцію боротьби проти туберкульозу. Конгрес закінчився великою овацією в честь Кальметта і Пастера.

— Доля жінки артиста. Жінка багатого берлінського купця Кіті перед кількома роками заохалась в славного театрального артиста Гілардія і покинувши купця, вишла заміж за цього артиста, що й принесла йому великий масток як придане. Артист Гілардія за пів року прогавнував її масток, а тоді покинув жінку і жив з іншою. Бідна Кіті на днях утробилась і вмерла. Це вже друга жінка Гілардія закінчила життя самогубством.

— Смерть визначного письменника. Дня 19. ц. м. помер в Парижі визначний французький поет і драматург Андре Рівуар, який прожив 78 літ. Його пєса „Добрий король Даробер“ була відома і поза межами Франції та мала успіх на сценах різних театрів.

— Дібрана пара. У французькій місті Маркон жила 71-літня вдова, яка вже мав не тільки внуки, але і правнуки. Вона дуже багата і любить молодих хлопців. Недавно цій прабабці подобався 21-літній парубчак Ресіо Шесель і запропо-

## Що таке „Тогаль“?

Таблетки Тогаль є успішним серадником проти ревматизму, подагри, гриппу, нервових болів і болів голови, мігрени і простуди.

Не робіть собі шкоди, вживаючи інших безвартісних серадників. До 6000 лікарів потверджено нотаріально корисне діяння Тогалю. Дістати можна у всіх аптеках. 1924 Ч. реєстру 1362. — Ціна 2 золоті. 13—52

увала йому вжитись з нею, обіцяючи йому записати весь масток. Парубчак був бідний і подумав, що це виплатиться пару років бути чоловіком старої бабуні, щоби по її смерті оженившись з молоденькою і багатого. І ось дня 19. ц. м. в цьому селі відбулось оригінальне весілля, на яке вглядалося ціле село. Грала весело музика, гості співали, старенька молода ішла з 21-літнім женихом до шлюбу. По шлюбі 71-літня молода танцювала — польовеза.

— Муссоліні заохочує всіх женитись. Муссоліні хоче всякими способами збільшити населення в Італію і тому фашисти відумують різні штуки, щоб заохотити людей до женячки. Наприклад місто Триєст ухвалило, що особам, які приступлять до шлюбу групами в один день, будуть видані безплатні білети на поїзди до Риму. На днях у Триєсті повинчалося пар, всі вони дістали залізничні білети і поїхали до Риму, де між іншим прийав їх сам Муссоліні.

— Поліційний агент садить сам за собою. Румунська влада довідалась, що якийсь поліційний агент із Букарешту видає радянським агентам Д. П. У. шифрований ключ дипломатичних депеш та інші румунські тайні документи для вжитку більшовиків. Тому, що в ці справі мав бути зламаний 6. радник радянського посольства Бєсідовський, румунський уряд вислав до Парижа свого поліційного агента Радоя, щоби він якимсь способом довідався в Бєсідовського, котрий то агент букарештєвської поліції видає більшовикам румунські тайні документи і дістав за це від більшовиків тисячі доларів. Агент Радоя поїхав, був довгий час у Парижі, вернувшись до Букарешту заявив, що йому ніяк не вдалось добути від Бєсідовського відомості що до невідомого шпіона в румунській поліції. Аж по якійсь часі дирекція поліції в Букарешті вислідила, що цим агентом, який видає більшовикам тайні документи був якраз агент Радоя, той самий, що їздив до Парижа шукати — за собою. Радоя мали арештувати, але він утік до Парижа, а відтам певно чинив до Москви.

— Боса молода. В селі Кежмарку на Словаччині циган Данило Борбош прийшов до переконання, що не добре чоловікові жити самому на світі і порішив оженившись. Намовив собі цитаночку Етельку Тотову і вона згодилась вийти за нього заміж. Все було гарно, Етелька була гарна, одорова, але така бідна, що не мала щоб ні черевиків. Звичайно, циганка. Молода сказала: Я піду з тобою до шлюбу, але купи мені черевиків, бо хіба боса не стану перед престолом, на сміх усіх цитанів і словаків. Легко то сказати: „купи черевиків“, але як не мавш ні сотика, то як їх купиш? — відповів циган. Молода пара була в неабияких клопотах, але закохані люди в дуже хитрі й випадливі, тому циган Данило Борбош найшов вихід із трудної ситуації: циганка попросила одного селянина словака позичити його нареченій черевиків своєї дочки і то тільки на час шлюбу. Словак селянин почувався і заявив: „Яби тобі позичив черевиків, але боюсь, що ти варадеш їй і втечеш із села, тому нехай твої наречена одягне черевиків аж під церквою, буде взута при шлюбі, а я почекаю під церквою і зараз по шлюбі забєру черевиків назад“. І справді, цитаночка Етелька Тотова ішла в молодім до церкви боса, під церквою влягнула черевиків, парадувала в них перед престолом при шлюбі, а вишповнивши з церкви, отягнула черевиків з ніг, віддала їх словачкові і боса поїхала до табору в обійми свого чоловіка. Циган любив її босу.

— Середньовічні методи. В чеській селі Огайші в селянина Михайла Йокая хтось украв стару суконку, яка анісла на плоті, а тому, що в селі якраз таборували цигани, жінка Йокая була певна, що суконку вкрала якась циганка. Пошкодована покликкала вїйта Бузальку і пішла з ним до циганського табору робити реалізо. Цигани заявили, що ніхто з них суконки не украв і не хотіли пустити вїйта до табору. Вертаючи до села, розлючений вїйт стрів 17-літню цитаночку Маріоту і спитав, чи не вона вкрала суконку. Циганочка відповіла „ні“, тоді розлючений вїйт сказав парубкам зловити Маріоту, зв'язати і кинути в вогонь, який на ту ціл розпалено. На крик попеченої циганки збіглися цигани й урятували Маріоту, а покійний інквізитор мусів утікати з села, побоюючись пімста циганів. Тепер ця справа опинилась у суді.



## Д-р Т. Е. Бурачинський

вернув і ординує як досі

3-3

при вул. Льва Сапига ч. 25. Ч. тел. 79-70.

## Відповідь Польщі на ноту Литви.

Як відомо, перед кількома днями вилучена нота Литви до секретаріату Ліги народів зі скаргою на Польщу за порушення постанов умови з дня 7. листопада 1928 р., яка урядом Литви пограничну комунікацію між обома державами. Польща зложила також свою ноту до секретаріату Ліги Народів за посередництвом свого шарже д'афер Глязовського. Польська нота пригадує, що всі скарги Литви розглядала Рада Ліги Народів по думці процедури устійної ухвалою Ради з дня 10. грудня 1927 р. і що референт Ради не скористав зі середників передбачених процедурою. Нота Польщі запевняє, що жалі Литви є безпідставні. Польща бажала вже навіть урядовити сплав дерева ріжками Німана і Меречанки на границях відтинках, але литовський уряд відкинув цю пропозицію. Тому Польща висловлює своє бажання ще тепер урядовити пограничний рух з Литвою по думці своїх пропозицій. Зате Польща рішуче не годиться на пропозиції Завніюса, міністра закордонних справ Литви, щоби покликати спеціальну контрольну комісію до нагляду над пограничним рухом, бо комісія з політичними цілями не мала би нічого спільного з основними потребами нинішньої ситуації. Польський уряд рішуче протестує проти намагань Литви порушити територіальний статут Польщі.

## Приготування Мадярщини до повороту Габсбургів.

Віденська преса заперечує, будто би малярська поліція в Будапешті видала спеціальні зарядження на випадок приїзду архикнязя Оттона і бузшої цисареві Зити до столиці Мадярщини. Також малярський уряд не звертався до Австрії з проханням загострити контролю пасажерського руху на границі Австрії.

## Арештування 52 осіб у Варшаві.

3 Варшави сповіщають, що в четвер 22. серпня ц. р. відбувалися наради в професійному союзі металівців при участі 100 осіб. Під час наради увійшла поліція і перевела ревізію поміж присутніми, а часі якої найшли блючки „Молеру“ і комуністичні летючки. Тому арештовано 52 членів проф. союзу і відвезено до слідчого уряду. Між арештованими є визначні комуністичні діячі.

## Зі спортивного життя.

Україна—Погонь (Стрий).

Змагання цих дружин за мистецтво А-кляси відбулись в неділю 24. ц. м. в Стрию. Початок: 4 год. пополудні.

Тренер Штрнад від'їхав до Відня.

Віденський тренер Штрнад, що цього року тренував дружину України й Чорних, покинув свою працю у Львові і від'їхав 21. ц. м. з поворотом до Відня.

Неділні змагання у Львові.

В цію неділю відбулись на гриші Погоні у Львові товариські змагання Погонь—Гасмоней. Попередять в год. 3. попол. змагання за мист. А-кляси Польонія (Перемишль)—Погонь і Б. На гриші Лехії відбулись в год. 11. передполуднем змагання за мист. А-кляси Ревера (Станіславів)—Лехія. Цими змаганнями кінчить Лехія цьогорічні розгришки за мистецтво і вже найближчої неділі починає змагання з мистцем люблінської А-кляси за вхід до Ліги.

## Дописи.

ЯМНЕ. Село має яких 400 хат, розкинутих на досить великій просторі. Загальна тут неграмотність, з малими винятками, серед мушун, поголовна серед жіноцтва. В селі при дорозі І. клясова народна школа з польською викладовою мовою дарма, що село чисто українське. Віят виборний Клімович, українець, чоловік зовсім неграмотний, механічно навчився підписатися латинськими буквами: Клімовіч. Селом править всевладно старий, добре вже обзнайомлений в самоурядно технікою правління, секретар Обст. Цей пан секретар видає накази, править громад. ділом, керує війтом та веде місцеву політику. Він права рука старости з Надвірної, виконавець його волі. Віят підписав йому цілу купу чистого паперу, кладучи громадську печатку, а секретар виписує чисті папери, коли і як йому захочеться. Секретар Обст, мешкає в громадському будинку, має 120 золотих платні в місяць. Крім того ч. м. Обст на смертх-

рі громади Дора, де довго секретарював. А одночасно є на постійній посаді в Ямнім і влада тої неадекватності не бачить. В Ямнім від двох літ вже не було віча. Читальня на папері, будинку власного не має. Кооперативи в селі нема. Один сотнар жита тут 31 зол (а на Поділлі 13 зол.). Написи в селі всюди польські, до літників поляків беруться гуцули говорити по польськи. До села ніхто не приїжджає ні з Делятина, ні з Надвірної. Заходами кількох інтелігентів-літників з послом Заваликутом на чолі відбулася дня 27. липня ц. р. довірочна нарада місцевих свідоміших селян в присутності кількох інтелігентів. Селяни нарікали на громадську господарку, на неграмотного війта та на старосту з Надвірної, який домагається даровини ще дальших п'ятдесять тисяч квадратних метрів громадської площі крім такої самої площі, дарованої попередно, де побудовано вже будинок для урядників Ради повітової. Дня 3. серпня ц. р. відбувся фестин місцевої читальні „Просвіти“. Дохід 520 зол. призначений на будову власного будинку.

ПЛЕТЕНИЧІ, ПОВ. ПЕРЕМИШЛЯНИ. (Під увагу нашим послам). Не від нині читаємо по газетах, як то культурні народи дбають про своїх погібших жовнів, будують у їх честь пам'ятники, хрести, улажують спільні прогульки (пр. чехи до Зборови) і т. д. Що більше: навіть найбільші недарні вороги французи, опускаючи Надв'їжню, віддали торжественно поклін спорохнялим ніткам німецьких воєв'їв... А як під цим оглядом у нас, описана нижче подія є то го доказом. Дня 24. V. поставив на місцевім цвинтарі свідомий господар Ілія Баран на могилі своїх товаришів, бувших стрільців III. бережанської бригади, дубовий хрест, упорядкувавши при тому в одну могилу зарослі буряном 4 стрілецькі гроби. Дня 25. V., то є в день храму, посвятило цей хрест 6 священників при участі численно зібраного народу, що був свідком благородного діла свідомого товариша погібших. Незадовго по тім факті розпочав постерунок поліції докопання, і то в глуху ніч, хто і в який спосіб посміє шось подібного робити. В слід за тим в гарячий день жнив визначило старство в Перемишлянах 11-ом громадянам термін розправи. Вислід був такий, що ініціатора поставлення хреста Ілію Барана покарано гривною в сумі 50 зол., а 6-ох хлопців по 20 зол., мовляв, за те, що помагали пхати під гору воза з хрестом та вкопувати хрест. Такого вироку покривджені очевидно не прийняли і з місця відклікалися до суду в Бережанах. Однак незалежно від того надіслало старство на руки 7 покараних письмо того змісту, що вони мають до 20. серпня ц. р. повернуті ті могили до їх первісного стану, бо інакше старство зарядить примусово виконання тої роботи на їх кошт, а до того наложити на них ще раз кару по 20 зол., або по 2 дні арешту. Отжеж старство наказує вкопувати посвятий хрест і розкопувати звичайний собі спільний гріб на чотири. А чейже хрести такі ставить кожний тут на померших членах родини і звідки міг хтось збагнути, що на таку примітивну річ треба аж дозволу з воєвідства, як це подає старство в своєму письмі? Просимо дуже Український Парламентарну Репрезентацію інтервенювати негайно в нашої справі.

Засуджені селяни.

КАМІНКА СТР. (з освітнього руху в селі Соколя). До війни мешканці села Соколя були заповорочені кацапством і пересиджували в коршмі, а молодь гуляла по селі, співаючи нерідко російські пісні. Російський дух мав навіть вступ до церкви, доказом чого було вживання підчас церковних обходів трибарвних царських лент. Тож коли прийшла війна, а з нею і переслідування наших селян, вивезено зі Соколі аж 24 громадян до Талергофу. Але часи змінюються і в нашій селі змінилось все по війні. З приходом до села нового пароха о. М. Зінкевича й нового управителя школи п. І. Лобая настали й у нас інші часи. В 1926 році заложено кооперативу „Відродження“, до котрої було вписалося лише 33 членів. А по трьох роках розвинулася кооперативна так, що в 1929 р. вибудовано власний кооперативний дім, в котрім містяться кооперативна та місцева читальня „Просвіти“. Дня 7. VII. ц. р. відбулося у нас кооперативне свято і загальні збори читальні „Просвіти“. На свято це прибув старенький о. декан і шамбелян М. Цегельський з Камінки Стр., котрий, не зважаючи на свій поважний вік, не жалувє ніколи труду і відвідує як голова філії „Просвіти“ навіть найдальше положені села. Як відпоручники Секції Студентів у Камінці Стр. прибули: голова п. Ю. Редко і п. М. Теслюк. Відправивши молебєн в місцевій церкві, удалися священники з процесією і маса народа до нововибудованого дому. Там відправив о. М. Цегельський водосвяття і поблагословив дім. Потім промовив до громадян місцевого парох і навязуючи до слів „у своїй хаті своя правда і сила і воля“, вказав на труднощі, які виділа кооперативна мусів побороти при будові власної домівки. По ній забрав голос о. М. Цегельський і своєю горючою па-

## Плекай свої зуби



лише добрими середниками' а будуть здорові і білі. Уживай постійно знаменитої пасту



## KALODONT

## Гарні зуби

2528

2-2

тріотичною промовою, в котрій доказував, „хто нам батько і чий ми діти“, підніс на дусі всіх зібраних. Опісля зачалися загальні збори „Просвіти“. Голова Секції Студентів згадав про Т-во „Просвіта“, а відтак звернувся до жіноцтва і заохочував аступати в члени читальні та зав'язати в селі жіночий кружок. До читальні вступило 70 членів, у тім більшість дівчат і хлопців. Нововибраний виділ, в котрім також молоді Соколі має свою репрезентацію, дає запоруку, що праця в читальні розвивається якнайліпше. Під проводом студентів Г. Зінкевича і М. Мату севича зав'язався при читальні аматорський кружок, який приготував тепер амат. вистави.

## Нові книжки й журнали.

КАЛЕНДАР „ПРОСВІТА“ НА РІК 1931.

Зміст: Астрономічний календар. Український історичний календар. В. Кучер: Календар і його реформи. Місцеслов. Жидівський календар. М. Матієв-Мельник: Руїн своїх не опустім. М. Галушинський: Освіта дорослих, передумови її розвитку та успіху. М. М. Мельник: Чую крок на дорозі гучний. А. Чайковський: Погоня. А. Курдидик: Старі стезі. М. М. Мельник: Що дає життя. О. Бабій: Батько і діти. В. Островський: Надбачченська республіка. А. Курдидик: Поплавемо. А. Свидницький: Пачковози. І. Вазов: Упертий. Г. Чіпка: Завіяти. Л. Кріп: Чому не став дуба? О. Терлецький: Україна і Московщина. Д-р С. Ю.: Скільки українців на світі. Д. Дорошенко: З галерії українських мист. В. Панейко: Три столиці: Лондон, Париж, Женева. Е. Онанський: Вічне місто — Рим. Ст. Сірополько: Просвіта і демократія. М. Брилинський: Ідея „Просвіти“ за границею. М. Брилинський: „Просвіта“ на Далекому Сході. В. Ч.: Годинник. Е. Ю. Пеленський: Національний Музей у Львові. Е. Жарський: Спорт та його значіння для нації. Д-р Л. Ластовецький: Дещо з фізики і техніки. І. Кедриш: Що сталося протягом 10 літ. Жалібна карта.

ЖИТТЯ І ПРАВО. Вістник теорії і практики. Львів, травень 1930. Ч. 2. Зміст: Д-р Кость Левицький: Про завдання сучасного адвоката. Нерозвага чи типова зарозумілість. Перегляд найважливіших польських законів і розпорядків, поміщених у Вістнику законів Р. П. в рр. 1927, 1928 і 1929.—Д-р О. Надрага. Орієнтація Трибуналу Компетентіального. З наших організацій.

УЧИТЕЛЬСЬКЕ СЛОВО ч. 16—17. 1—15. вересня 1930. Зміст: На переломі. Краєвий Ювілейний Обхід. Загальний Збір ВПУВ. Лицем до занедбаного постеруку. З організаційного руху. Окружні відділи.

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 22. ц. м. масло експортне 4:30 зол.; десерне 4:40 зол.; літра молока 24 сотників; літра сметани 1:30 зол.; „опів“ яичь 6:20 зол.



## Театри.

Великий Мисський Театр:  
Заклепаний.

Малий Мисський Театр:

Субота, год. 8 веч. "Чаруючий емо-  
нт", фарс Н. Рампальго.  
Неділя, година 8 веч. "Чаруючий емо-  
нт", фарс Н. Рампальго.

## Кіно.

АПОЛЬО: Корабелі Нова і Божествен-  
на Алія.

КЛАСНО: Симфонія анисів, та біле пе-  
рло з Пів Пала.

КОЛЬОСЕН: Начальне.

КОПЕРНИК: Пес Баскервіля і таєм-  
ниця студентів.

ЛЕВ: З причини відновлення салі й  
інсталяції звукового апарату кіно зачи-  
нено.

МАРСУСЕНЬКА: Пес Баскервіля і та-  
ємниця студентів.

ОКЗА: Гробівель любови.

ПАЛІС: Кіножизня Озая.

ПАН: Пристань мрій і роман з не-  
беском.

ПАСАЖ: Накісто Греннони і за-  
весь життя.

ПРОМІНЬ: З причини реконструкції  
заклепано.

СТИЛЕВЕ: Цілувати це не гріх і ко-  
роль шпал.

ФІЛІМОРГІЯ: Маски Еріана Рай-  
чера і психі суверену нощі.

ХІМЕРА: Півня з об'єктивом.

УПІХА: Дольорес дель Ріо "Золоте  
закляття і індійська кров".

## Програма радіо.

Неділя 24. VIII. 1930.

Варшава (1811,7) 10-15 Богослужен-  
ня Гельсінгфорс (221,4) 12-00 Солоїсти.  
Лейпциг (229) 8-30 Орган. Льондон  
(356,3) 16-30 Концерт. Берлін (318) 12-00  
Концерт. Рим (441) 13-30 Радіоамінет,  
Прага (487) 20-05 Дути оркестра. Ленін-  
град (1000) 16-30 Хор. Харків (426)  
Концерт для села. Москва (1481) 11-00  
Концерт.

Понеділок 25. VIII. 1930.

Варшава (1811,7) 20-15 Репиталь  
хриштовий. Гельсінгфорс (221,4) 18-15  
Радіотріо. Лейпциг (229) 16-30 Музика.  
Берлін (318) 16-45 Мадярські пісні.  
Стокгольм (436) 18-00 Музика і пісні.  
Рим (441) 17-30 Концерт. Мільно (301)  
17-00 Музичні продукти. Відень (516,3)  
20-05 Веселі пісні. Будапешт (550) 17-30  
Циганська оркестра. Харків (1304) 19-00  
Концерт. Ленінград (1000) 18-30 Кон-  
церт. Москва (1481) 11-00 Концерт.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Український Театр "Кооператива" у  
Львові. Український Театр ім. І. Тобі-  
левича в Станіславові:

Казань невідомо:

24. VIII. Неділя — Додзі.

25. VIII. Понеділок — Троянда Стам-  
булу.

26. VIII. Вівторок — Ревія "Раз та  
добре".

27. VIII. Середа — "Ой не ходи Грицю".

28. VIII. Четвер — Циганка Аза.

29. VIII. Пятниця — Меді.

Перейдем вступити театр на дві ви-  
стави до Стрія. Про репертуар оголо-  
шено буде особно.

В колективній гімназії в Рогатині  
відбудуться додаткові вписи і вступні  
іспити до всіх класів 1. вересня. Для 2.  
вересня Богослуження і початок шк.  
року. — Управа. 321 1-2

Павля Табакер або Теодор Маріт-  
так передіє замішав у Відні прому  
забави до 26/VIII. телеграфічно до ме-  
те зголошувати. Д-р Табаків, Львів,  
"Народні Гостиниці". 311

До відома студентам високих шкіл.  
Комітет Академічного Дому у Львові  
подає до відома студентам, які хочуть  
в акад. році 1930/31 старатися про меш-  
тання в Академічному Домі, що подання  
греба вносити до Комітету Академіч-  
ного Дому, Львів, вул. Сушицького  
ч. 21. до дня 20. вересня п. р. До по-  
дання треба додати: 1) свідоцтво не-  
законності в найвищою датою; 2) по-  
свідку від Місцевої студентської органі-  
зації; 3) посвідки від місцевих культур-  
но-освітніх Товариств; 4) посвідку від  
місцевого Комітету для переведення  
зборів в часі "Місця Студента" і 5) о-  
світню від фахового львівського студент-  
ського Товариства. Подати без всіх  
тих зазначених Комітет не буде роз-  
глядати. Одночасно подається до відо-  
ма, що кожний мешканець з початком  
року опріє місячної оплати мусить зго-  
дити одноразово 10 (десять) золотих на  
інвентар. — За Комітет А. Д.: Сенатор  
Володимир Денкевич в. р. голова. Д-р  
Любомир Макарушка в. р. секретар.

Дня 14. липня п. р. промунув на  
доктора тисної філософії на універси-  
теті в Іасбрун п. Ярослав Бізюцький ві  
Львова.

У міських Театрах відбуваються по-  
доби проби інструментальних інст. Дир.  
Завеский приготував побіч "Гальки",  
якою започаткує осінній сезон, також  
"Ада" в новій підковиті інспірації,  
дає "Тоску" і "Травіату". В опері "Тра-  
віата" головну партію співатиме прима-  
донна королівської Опери в Бухаресті  
п. Бабіч, а її партнером буде марша-  
ський тенор п. Вронський. Оркестром  
дирижуватимуть по черзі постійно пп.  
Е. Масіні, б. директор бухарестської  
Опери і п. Мілан Зуна, оба заангажова-  
ні до львівської Опери в характері ди-  
ригентів. Керівник драми і головний ре-  
жисер п. Лев Шаллер приготував з по-  
спіткою драму "Побіла", дотепер ще ні-  
коли не граной, яка являється перері-  
кою повісті Йосифа Конрада (Колле-  
нського). Цю нову драму призначив  
дирекція на отворення третьої в черги  
львівської опери театру "Rozmaitosci",  
який завдяки камеральному характерові  
і найновішим технічним улаштуванням бу-  
де найпривабливішим місцем розгляду кул-  
турного Львова. Малий Театр відбудув-  
а в посіткою проби знаменитий комедії  
Карпентієра "Батько каналер", що по-  
внється на сцені при отворенні сезону.

Додаткові вписи до Торговельної  
Школи вул. Корняків 1. прийматимуться  
з дня 31. серпня і 1. вересня. Початок  
шк. р. 3. вересня 1930 в год. 9 рано.  
Управа. 302 1-3

Дирекція прив. учит. Семінарії СС.  
Василіюк у Львові (вул. Потоцько-  
го 95) подає отсе до відома інтересова-  
них: 1) дотепершні учениці семінарії,  
які не вписувалися на рік шк. 1930/31  
найпідніше до дня 31. серпня год. 12  
в полудне, тратити право на прийняття,  
а на 1х місяці будуть прийняті нові, вже  
зголошені кандидати. 2) Додаткові  
вступні іспити на 1. і на II. курс учит.  
семінарії відбудуться дня 1. вересня  
від год. 9. рано. 3) Вписи до 7-класової  
школи вправ відбудуться 30. серпня і  
1. вересня; до 1, 2, 3 і 4 класів школи  
вправ приймемо також хлопців. 4) Рік  
шкільний почнеться дня 2. вересня  
сильний богослуженням в год.  
9 рано, а від дня 3. вересня правнича  
наука. Пригадуємо, що семінарія і  
школа вправ мають права держав-  
них шкіл. — Управа. 317

Вступні і доповнюючі іспити на кур-  
си I, II, III і IV ділової учительської се-  
мінарії "Рідної Школи" у Львові, вул.  
Мохначького 12, відбудуться дня 1. ве-  
ресня, а шкільний рік почнеться бого-  
служенням вівторок 2. вересня о 8. год.  
рано. — Дирекція Семінарії. 300 2-2

## ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

ПРИЙМУ УЧЕНИЦІ з інтелектуального  
дому на станцію. Зголошення від  
27. п. м. під А. К. в Адміністрації. 257 2-2

ТОЛОЧУ ДЕСЕНІ на аксамітах і на  
платюшних плашках навіть старих,  
зніснених; відсвіжую, чистю, перероб-  
ляю. Волинська, Львів, Собіського 12,  
тел. 17-04. 232а 4-2

СТАНЦІЯ в дуже уважною опікою для  
ученика четвертої гімназії в Тер-  
нополі найкраще у педагога пошуку.  
Відповіді в умовах до Д. Стельмаха  
Жабини, п. Поморини. 283 2-2

ПОКІЙ в особливому виходом для 1-2 па-  
нів до відступлення. Зголошення  
Личаків 82/1. 284 2-2

КОСІВ, Пенсіонат пані Лукашевської  
порукає соняшні покої на осінній се-  
зон. Харч першорядний. 285 2-5

ПЕРЕКЛАДИ СВИДОЦТВ і ДОКУ-  
МЕНТІВ з усіх мов, разом із судовою  
легалізацією, полагодує негайно  
Бюро перекладів, Львів, площа Акаде-  
мічна 1. 290 3-10

ПРИЙМУ на мешкання з харчем пан-  
ночку з дітшого дому. Зголошувати-  
ся год. 4-6 поп. Земляковського 2 пар-  
тер. 281 2-2

ГОДИННИКИ тільки найліпших фа-  
брик, прецизійні, продає за готівку  
і на рати від десятих діт з найліпшою  
сторони знала фірма Іван Зельтен-  
райх, Львів, пл. Маріївська ч. 5. 2468

МАШИНІСТКУ (-а) яка вміє писати  
за диктатом на машині Адлер і знає  
канцелярське діловодство, прийме негай-  
но адвокат д-р Чирівський, Боршів.  
Оферти з відписом свідоцтв. 266 5-5

СКЛЕП у Львові при вул. Жовківській  
82, а цілий урядженням складовим,  
при трамваєвм перестанку, може бути  
також другий докіль при склепі з окре-  
ним входом, для українців до виняй-  
мання. 298 2-2

ПРИЙМУ учеників, есент. студентів  
на харч і мешкання. Писемні зголо-  
шення: Ольга Петельська, вул. Лісна 14,  
II поверх, 297 2-3

З ВЛАСНОЇ підгірської пасіки 5 кг.  
меду з баштанком і оплатою 20 зол.  
Т. Турчан ем упр. шк. в Самборі, ул.  
Коперника 32. 329 1-1

ПРИЙМУ одного або двох учеників  
або учениць з лжчої гімназії на  
станцію. Поміч у науці, лекції гри на  
фортеп'яні, скрипках, чельо, як також  
зекції французької мови можна мати в  
хаті. Банжача відомість Львів, Шестипи-  
сних 30. I. пов. ч. дн. 8, почанши від 27.  
серпня 1930. 314 1-2

ЛВІВ ділянина Клепарів є до про-  
давання 5 будівельних парцель при  
вулиці Почтовій, соняшних по 100 саж-  
нів кв. на будову домі в городишні. Ці-  
на ґрунту приступна а готівці або на  
рати по умові Внаже Роман Лешин-  
ський Клепарів, вул. Почтова 6. 315 1-2

ВСОЛЬВЕНТКА заграничної консер-  
ваторії дає лекції гри на фортеп'яні.  
Французька школа. Спеціальність почат-  
куючі. Адреса в Адміністрації. 299 1-2

ХЛОПЦЯ зі Львова прийме на прак-  
тику Галіятерія і Перфумерія "Ge-  
neva", Львів, Ринок 37. 294 1-2

ПРИЙМУ на станцію учнів (нищ)  
Елісавета Храпко, Львів, Руська  
3/III, над Бурсою. 309 1-1

УМЕБЛЬОВАНИЙ ПОКІЙ для двох  
студенток до виняйму. Потоцького 14,  
I. пов. 308 1-2

КОРИННІЙ склеп — молочарня — трафі-  
ка — відлаш шкільного приладдя і при-  
ладдя до краєцтва, газ, електрики, теле-  
фон, мешкання при склепі 2 покої і кух-  
ня, магазини, коридор, на продаж у  
Львові в дуже добрім місці. Інтерес  
істнує 25 діт, «ожирне дуже низьке. Зго-  
лошення Адміністрація під "25 діт". 1-1

ФУТРА — оказійно продає і при-  
ймає в коміс "Universum", Пасаж  
Миколая. Львів. 313 1-15

ПРИЙМУ ученика на мешкання з хар-  
чем. Чарнецького 26, мешкання 24.  
323 1-1

ДОДАТКОВІ вступні іспити на курси  
I-IV Жіночої Семінарії Рідної  
Школи в Стрию (з правом принажности  
аж до відлику) відбудуться в днях 1.  
і 2. вересня п. р. 310 1-3

ВДОВА по уряднику в середнім віці  
гайдає місця до заряду дому. Знає  
добре домашню і сілську господарку.  
Зголошення "Праця" poste-restante, Тер-  
нопіль. 322

СТАНЦІЯ для 2-3 панночок в першо-  
рядним удержанням в середнїстю.  
Фортеп'яні до диспозиції. Близька від-  
омість в Адміністрації "Діла" під М. Ф.  
306 2-3

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

Укр. Галіятерія і Перфумерія

"GENEWA"

Львів, Ринок ч. 37.



порукає:  
наймодніші  
товари  
для Панів  
і Панив.

Величавий вибір.  
Фабричні ціни.

Паньчохи  
"Бамберга"

оріма від 6-80—12.

Студентські шапки!  
318 1-4

Specialist лікарів, шкіряк меду і косметики

Др. І. Мунд

Д. сек. шк. від Львова,  
орд. від 3-9 і 2-3,  
в неділі від 9-1. Львів, Асенія 1, під  
Пасудського (Панської). Телеф. 43-01.  
1411. Ділення жылівка. 26-7

2.800 зл. НИЙНА ПОВІ ЗАГРАНИЧНІ

ФОРТЕП'ЯНІ укляли у вели-  
кій виборі по різниці цінах,  
на догідні спати, порукає:

"Moniuszko" вул. Зіморанча, ч. 18,  
2384 10-12

## ПОЗІР СКИЛЬЩИНА І

Заходок Кооперативних Установ Схід-  
щини відбудеться в неділю дня 31. сер-  
пня 1930 в Складі.

## Господарсько-Кооперативне Свято

з такою програмою:

1) В год 11 святихна полеза Служба  
Божа на майдані "Дубрівка", яку від-  
правити Впр. о. Мітрат Олександ Балюх зі  
Львова в асисті доовочитного Духовен-  
ства.

2) В год 1. святихна Академія, на зміст  
якої складаються привіти і промови Вп.  
послді і делегатів та хоромі оркестральні  
продукції.

3) В год. 2-й похід учасників Свята в  
мийдану, головною вулицею до Складщини  
Союзу Кооператив.

4) В год. 3. асенародній фестин на тіа  
самім майдані "Дубрівка" з різниці не-  
сподіванками.

В часі Свята пригравати буде соція-  
ська оркестра зі Стрія.

В тім першім Госп.-Кооп. Святі в Ско-  
длі повинні взяти участь всі українці без  
ріжниць пола і віку.

В єдності сила! В Кооперативі — на-  
ша будучість!

289 Святочний Комітет.

## РЕНТГЕНОЛЬОГ

Д-р Людвика Ляндес-Райнерова

у Львові, Лозинського 9, партер, бічна  
319 пл. Академічної, вернулася. 1-3

Specialist медик легенів, серця і мозку

д-р Фелікс Ган

Львів, Листопада 30.

1206 Пересвітлення Рентгеном.

о.о. Катехитам і Книгарням до відома!

Вже вийшов з друку: "Малий катехизм  
гр.-лат. релігії по зол. 0.80 та "Короткий  
Біблійний Історія" по зол. 1.50 до на-  
чання в народних школах. — Від зако-  
лень о.о. Катехитів понад 25 шт. — порто-  
даром. Книгарням значний опуст. — За-  
жовлати: Священнича Поміч, Станісла-  
нів (пасаж). 304 2-3

## Подяка.

Свою дорогою складаємо шпир  
подяку Всім, котрі віддали остан-  
ню прислугу своєю участю в по-  
хоронах нашого найдорожчого Му-  
жа і Татка. Крім цього дякуємо  
передовсім Вп. пп. Др. Шуратам  
Вп. п. Раді. З. Турянському і Вп.  
п. Др. З. Панкевичівній за поміч  
і розраду підчас довгої неауги  
нашого найдорожчого Покійного  
та труди звязані з похороном.  
Рівнож дякуємо Всім, котрі устно  
чи письменно прийшли нам зі сло-  
вами розради й потіхи.  
Олена Юлія Медвідь жена, Оль-  
га і Юрій діти.

